

I

(Leģislatīvi akti)

LĒMUMI

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS Nr. 377/2013/ES

(2013. gada 24. aprīlis)

par pagaidu atkāpi no Direktīvas 2003/87/EK, ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 192. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽¹⁾,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru ⁽²⁾,

tā kā:

(1) Aviācijas nozarei ir ļoti izteikts starptautisks raksturs. Tāpēc pasaules mēroga pieeja, lai risinātu strauji pieaugošo starptautiskās aviācijas radīto emisiju apjomu, būtu ieteicamākais un efektīvākais veids, kā mazināt aviācijas radītās emisijas.

(2) ANO Vispārējā konvencijā par klimata pārmaiņām (UNFCCC) ir prasīts visām pusēm sagatavot un īstenot valsts un attiecīgā gadījumā reģionālas programmas, kurās ietverti pasākumi klimata pārmaiņu mazināšanai.

(3) Savienība ir apņēmusies samazināt savas CO₂ emisijas, tostarp aviācijas radītās emisijas. Visām ekonomikas nozarēm būtu jādod ieguldījums, lai panāktu minētos emisiju samazinājumus.

(4) Sarunās par visiem Savienības aviācijas nolīgumiem ar trešām valstīm būtu jāizvirza mērķis aizsargāt Savienības spēju rīkoties elastīgi attiecībā uz vides jautājumiem, tostarp attiecībā uz pasākumiem, ar kuriem mazina aviācijas ietekmi uz klimata pārmaiņām.

(5) Starptautiskajā Civilās aviācijas organizācijā (ICAO) ir panākts progress virzībā uz mērķi, lai ICAO Asamblejas 38. sesijā, kas notiks no 2013. gada 24. septembra līdz 4. oktobrim, pieņemtu emisiju mazināšanas politikas pasaules mēroga pamatnostādnes, kuras veicinātu tirgus pasākumu piemērošanu starptautiskās aviācijas radītām emisijām, un pasaules mēroga tirgus pasākuma ("TP") izstrādi. Šādas pamatnostādnes varētu ievērojami veicināt CO₂ emisiju samazināšanu valsts, reģionu un pasaules mērogā.

(6) Lai sekmētu un rosinātu šo progresu, ir vēlams atlikt to prasību izpildi, kuras radušās pirms ICAO Asamblejas 38. sesijas un attiecas uz lidojumiem uz un no lidostām valstīs, kuras ir ārpus Savienības un nav Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas (EBTA) locekles, Eiropas Ekonomikas zonas (EEZ) dalībvalstu teritorijas un atkarīgās teritorijas vai valstis, kas parakstījušas Pievienošanās līgumu ar Savienību. Tāpēc pret gaisa kuģu operatoriem 2010., 2011. un 2012. kalendārā gadā nebūtu jāvērs rīcība saistībā ar prasībām, kas izriet no Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2003/87/EK ⁽³⁾, par verificētu emisiju ziņošanu par 2010., 2011. un 2012. kalendāro gadu un attiecīgu 2012. gada emisijas kvotu nodošanu

⁽¹⁾ 2013. gada 13. februāra atzinums (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta 2013. gada 16. aprīļa nostāja (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēta) un Padomes 2013. gada 22. aprīļa lēmums.

⁽³⁾ OV L 275, 25.10.2003., 32. lpp.

attiecībā uz lidojumiem uz un no šādām lidostām. Gaisa kuģu operatori, kuri vēlas turpināt izpildīt minētās prasības, vajadzētu būt iespējai to darīt.

- (7) Lai izvairītos no konkurences kropļojumiem, šajā lēmumā paredzētajai atkāpei būtu jāattiecas tikai uz gaisa kuģu operatoriem, kuri nav saņēmuši vai kuri ir atdevuši visas bezmaksas emisijas kvotas, kas piešķirtas šādām darbībām, kuras veiktas 2012. gadā. Šā paša iemesla dēļ minētās emisijas kvotas nebūtu jāņem vērā, aprēķinot tiesības izmantot starptautiskos kredītus saskaņā ar Direktīvu 2003/87/EK.
- (8) Aviācijas emisijas kvotas 2012. gadam, kas nav piešķirtas šādiem gaisa kuģu operatoriem vai ir atdotas, būtu jāizņem no aprītes, tās anulējot. Izsolāmo aviācijas emisijas kvotu skaits šī lēmuma īstenošanas rezultātā būtu jāpielāgo, lai nodrošinātu atbilstību Direktīvas 2003/87/EK 3.d panta 1. punktam.
- (9) Šajā lēmumā paredzētajai atkāpei nebūtu jāietekmē vides integritāte un klimata pārmaiņu jomā piemērojamo Savienības tiesību aktu vispārējie mērķi, un tai nebūtu jāizraisa konkurences kropļojumi. Tāpēc un lai saglabātu vispārējo mērķi, kurš noteikts Direktīvā 2003/87/EK, kas ir daļa no tiesiskā regulējuma, lai Savienība panāktu, ka tiek pildīta tās patstāvīgā apņemšanās līdz 2020. gadam samazināt emisijas par 20 % salīdzinājumā ar 1990. gada līmeni, minēto direktīvu būtu jāturpina piemērot lidojumiem no vai uz lidostām dalībvalsts teritorijā, kā arī no vai uz lidostām konkrētās ar Savienību cieši saistītās vai asociētās teritorijās vai valstīs ārpus Savienības.
- (10) Šajā lēmumā paredzētā atkāpe attiecas tikai uz 2012. gada aviācijas emisijām. Lai nodrošinātu norādes TP pamatnostādņu izstrādei, novērtētu pasaules mēroga TP variantu īstenošanas iespējas un noteiktu tehnoloģisku un praktisku pasākumu kopumu, tika nodibināta ICAO Augsta līmeņa darba grupa starptautiskās aviācijas un klimata pārmaiņu jautājumos (HGCC). Savienība šo atkāpi ir paredzējusi, lai ICAO Asamblejas 38. sesijā sekmētu vienošanos par reālu TP izstrādes grafiku laikposmam pēc ICAO Asamblejas 38. sesijas un pamatnostādņēm, kas sekmētu valsts un reģionālo TP vispārēju piemērošanu starptautiskajai aviācijai, kamēr nav ieviests pasaules mēroga TP. Pamatojoties uz iepriekš minēto un nolūkā sekmēt optimālu mijiedarbību starp jebkuriem šādiem rezultātiem un sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Savienībā, varētu apsvērt turpmākus pasākumus. Šai ziņā Komisijai, vērtējot turpmākas rīcības nepieciešamību, būtu jāņem vērā arī iespējamā ietekme uz Eiropas iekšējo gaisa satiksmi, lai izvairītos no jebkādiem konkurences kropļojumiem.
- (11) Komisijai būtu jāiesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei vispusīgs ziņojums par ICAO Asamblejas 38.

sesijā panākto progresu un attiecīgā gadījumā nevilcinoties jāierosina rezultātiem atbilstīgi pasākumi.

- (12) Ir būtiski nodrošināt gaisa kuģu operatoriem un valstu iestādēm juridisko noteiktību attiecībā uz nodošanas termiņu – 2013. gada 30. aprīli – kā minēts Direktīvā 2003/87/EK. Tāpēc šis lēmums būtu jāpieņem no tā pieņemšanas dienas,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Atkāpjoties no Direktīvas 2003/87/EK 16. panta, dalībvalstis pret gaisa kuģu operatoriem nepieņem nekādus pasākumus saistībā ar prasībām, kas noteiktas minētās direktīvas 12. panta 2.a punktā un 14. panta 3. punktā, attiecībā uz 2010., 2011. un 2012. kalendārajā gadā veiktajām darbībām uz un no lidostām valstīs, kas ir ārpus Savienības un nav EBTA locekles, EEZ valstu teritorijas vai atkarīgās teritorijas, vai valstis, kas parakstījušas Pievienošanās līgumu ar Savienību, ja šādiem gaisa kuģu operatoriem šādām darbībām 2012. gadā nav bijušas piešķirtas bezmaksas emisijas kvotas vai ja tiem šādas emisijas kvotas ir bijušas piešķirtas un tie līdz trīsdesmitajai dienai pēc šā lēmuma stāšanās spēkā anulēšanas nolūkā ir atdevuši dalībvalstīm tādu 2012. gada aviācijas emisijas kvotu skaitu, kas atbilst šādu darbību pārbaudītā tonnkilometru skaita daļai 2010. atsaucēs gadā.

2. pants

1. Dalībvalstis anulē visas 2012. gada aviācijas emisijas kvotas, kuras nav piešķirtas vai kuras ir piešķirtas, bet ir atdotas, par lidojumiem uz un no 1. pantā minētajām lidostām.

2. Saistībā ar 1. punktā minēto anulēšanu dalībvalstis izsola samazinātu 2012. gada aviācijas emisijas kvotu skaitu. Minētais samazinājums ir proporcionāls mazākam kopējam aprītē esošo aviācijas emisijas kvotu skaitam. Tādā mērā, kā šāds samazināts minēto emisijas kvotu skaits nav bijis izolēts pirms 2013. gada 1. maija, dalībvalstis attiecīgi pielāgo to aviācijas emisijas kvotu skaitu, kuras tiks izsolītas 2013. gadā.

3. pants

Saskaņā ar 2. pantu anulētās aviācijas emisijas kvotas neņem vērā, aprēķinot tiesības izmantot starptautiskos kredītus saskaņā ar Direktīvu 2003/87/EK.

4. pants

Komisija pieņem norādījumus, kas nepieciešami šā lēmuma īstenošanai.

5. pants

Komisija regulāri informē Eiropas Parlamentu un Padomi par ICAO sarunās panākto progresu un iesniedz tiem pilnīgu ziņojumu par ICAO Asamblejas 38. sesijā gūtajiem rezultātiem.

6. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2013. gada 24. aprīļa.

7. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2013. gada 24. aprīlī

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs
M. SCHULZ

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
S. COVENEY

Komisijas paziņojums

Komisija atgādina, ka saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 3.d pantu kvotu izsolēs iegūtie ieņēmumi būtu jāizmanto, lai risinātu problēmas, kas saistītas ar klimata pārmaiņām ES un trešās valstīs, lai *inter alia* samazinātu siltumnīcas efektu izrausošo gāzu emisijas, pielāgotos klimata pārmaiņām ES un trešās valstīs, jo īpaši jaunattīstības valstīs, finansētu pētniecību un izstrādi pārmaiņu mazināšanas un pielāgošanās jomā, tostarp jo īpaši aeronautikas un gaisa transporta jomā, samazinātu emisijas ar zemu emisiju transporta palīdzību un segtu Kopienas sistēmas administratīvos izdevumus. Ieņēmumi no izsolēm jo īpaši būtu jāizmanto arī, lai finansētu iemaksas Pasaules Energoefektivitātes un atjaunojamo energoresursu fondā, un pasākumiem, lai izvairītos no mežu izciršanas.

Komisija atzīmē, ka dalībvalstīm jāinformē Komisija par pasākumiem, kas īstenoti atbilstoši Direktīvas 2003/87/EK 3.d pantam attiecībā uz aviācijas kvotu izsolēs gūto ieņēmumu izmantojumu. Īpaši noteikumi par šīs paziņotās informācijas saturu ir izklāstīti 2013. gada ... Regulā (ES) Nr. .../2013 ⁽¹⁾ par mehānismu siltumnīcefekta gāzu emisiju monitoringam un ziņošanai un citas informācijas ziņošanai valstu un Eiropas Savienības līmenī saistībā ar klimata pārmaiņām un par Lēmuma 280/2004/EK atcelšanu. Atbilstīgi minētās regulas 18. pantam detalizētāki noteikumi tiks izklāstīti Komisijas izstrādātā īstenošanas aktā. Dalībvalstu ziņojumi būs publiski pieejami, un Komisija viegli pieejamā formātā publicēs Savienībā apkopotās informācijas kopsavilkumu.

Komisija uzsver, ka, ieviešot globālu uz tirgu balstītu mehānismu, kas starptautiskā līmenī regulētu starptautiskā gaisa transporta radīto oglekļa emisiju cenu, izdotos ne vien sasniegt tā galveno mērķi – emisiju samazinājumu –, bet arī nodrošināt resursus, kas nepieciešami, lai atbalstītu starptautisku klimata pārmaiņu mazināšanas un pielāgošanās pasākumu īstenošanu.

⁽¹⁾ Regulu drīz paredzēts publicēt *Oficiālajā Vēstnesī*.